



Dr. S. N. Chari  
Deputy Director  
RP Division  
Tel # 011-26742351  
Email: rpddivision@icssr.org

Indian Council of Social Science Research  
(Ministry of Education)  
Aruna Asaf Ali Marg, JNU Institutional Area  
New Delhi – 110067  
Website: [www.icssr.org](http://www.icssr.org)

Speed Post/By Hand

\*\*\*\*\*

SANCTION ORDER

F. No. ICSSR/RPD/MN/2023-24/G/155

Dated. 15.02.2024

To

The Principal  
Vivekanand College  
2130 'E' Tarabai Park  
Tal. Karveer  
Dist. Kolhapur - 416 003  
Maharashtra

|          |                                                                                                                                                                           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Subject: | Sanction of Minor Research Project entitled "अहिंदी भाषी क्षेत्र में हिंदी भाषा का विकास: समस्या एवं समाधान" to Dr. Dipak Rama Tupe under ICSSR Research Projects 2023-24 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Dear Sir/Madam,

1. The Indian Council of Social Science Research (ICSSR) approved the award of Research Project entitled "अहिंदी भाषी क्षेत्र में हिंदी भाषा का विकास: समस्या एवं समाधान" submitted by Dr. Dipak Rama Tupe, Assistant Professor (Hindi) of your Institution.
2. The study, as proposed by the researcher, is to be located at and financially administered by your institution as per the guidelines of this award.
3. As per the evaluation/Interaction Committee decision, project director is required to carry out the following Suggestions in the Project: .....NIL.....
4. The ICSSR has sanctioned a grant-in-aid of Rs.5,00,000/- (Rupees Five Lakh Only) for the above research project and the grant will be released as follows:

|                                                                                                                                                            |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| First instalment (50% of the awarded grant)                                                                                                                | Rs.250000/- |
| Second instalment (40% of the awarded grant)                                                                                                               | Rs.200000/- |
| Final instalment (10% of the awarded grant)                                                                                                                | Rs.50000/-  |
| Total                                                                                                                                                      | Rs.500000/- |
| Overhead charges over and above (7.5% of the Awarded grant, subject to a maximum limit of Rs.1,00,000/-) (Released after successful completion of project) | Rs.37500/-  |

5. The first installment (50% from the total awarded grant) will be released after completing the necessary formalities of joining by the Project Director along with the grant-in-aid bill (GIB) duly filled in, stamped and signed by the Project Director as well as the affiliating organization. (Needs to submit, if not yet submitted as per the award letter instructions).
6. The Project Director needs to submit a satisfactory six months Progress Report (as per the format provided in website) during the project period. In case, the study involves survey research, the finalized schedules/questionnaires designed to elicit information should be sent to the ICSSR along with the progress report.



7. The Second Instalment (40% from the total awarded grant) will be released after receiving book length Final Report in soft copy (both word and PDF format), Executive Summary of Final Report in soft copy (both word and PDF format), 500 words abstract of the Final Report in soft copy, one research paper published in peer reviewed journal duly acknowledging ICSSR, similarity index score (Plagiarism check) sheet (maximum allowed 10%), simple statement of accounts with 60% and above utilisation from the already released grant along with grant-in-aid bill towards the second instalment. Project Director is required to submit hard copies of the Final Report only after the confirmation from the ICSSR after incorporating the suggested changes.
8. Third and Final instalment (remaining 10% from the total awarded grant) will be issued after receipt of recommendation of the expert for acceptance of the Final Report, Audited statement of accounts (AC) in prescribed format with utilization certificate (UC) in GFR-12A form for the entire approved project amount duly signed by the Finance Officer/Registrar/Director of the affiliating Institution/verification of all documents and decision on retaining of equipment and books etc. The institutions of which the accounts are not audited by CAG/AG, their utilisation certificate will be signed by the Finance Officer and a chartered accountant.
9. The scholar needs to acknowledge the support of ICSSR in all publications resulting from the project output (Research Paper, Books, Articles, etc.) and should submit a copy of the same to the ICSSR during its course/after completion.
10. The University/Institution of affiliation will provide office accommodation to the scholar, including furniture, library and research facilities, and messenger services. For this, the ICSSR shall pay the overhead charges at 7.5 % of the awarded budget of the project, subject to a maximum limit of Rs. 1, 00,000/- to the University/Institution of affiliation only after the successful completion of the project.
11. The accounts and the Utilization Certificate will be signed by the Finance Officer / Registrar / Principal / Director in the case of accounts of the institution are audited by CAG/AG. Otherwise, they need to be signed by the Finance Officer and the Chartered Accountant.
12. The Director of the research project will be **Dr. Dipak Rama Tupe**, who will be responsible for its completion within 12 Months from the date of commencement of the project, which is 15<sup>th</sup> February 2024 as intimated by the scholar.
13. In case, the Project Director does not submit the periodic / final project report as per schedule with adequate justification, the scholar may be asked to refund the entire sanction amount and also debarred from availing all future financial assistance from the ICSSR.
14. All grants from the ICSSR are subject to the general provision of GFR 2005 and in particular with reference to the provision contained in GFR 209, GFR 210, GFR 211 and GFR 212.
15. The Project Director will ensure that the expenditure incurred, to be within the approved budget and the grant-in-aid is subject to all the conditions laid down in the guidelines of the Research Projects.
16. The expenditure on this account is debatable to the Budget Head ICSSR (Scheme Code 0877); OH 31.09 Research Projects.
17. All project instalments will be transferred through EAT Module of Public Financial Management System (PFMS) / RBI Account for ensuring transparency of expenditure at all levels and to ensure that there is no parking of funds with affiliating institution.
18. As per Ministry of Education, Govt. of India instructions, the amount of grant sanctioned herein is to be utilized by the end of the project duration. Any amount of the grant remaining unspent shall be refunded to the ICSSR immediately after the expiry of the duration of the project. If the grantee fails to utilize the grant for the purpose for which the same has been sanctioned or fails to submit the audited statement of expenditure within the stipulated period, the grantee will be required to refund the amount of the grant with interest thereon @ 10% per annum.
19. Project staff could be engaged on a full/part-time basis during the research work and the employment duration may be decided by the Project Director. Selection of Research Staff should be done through an advertisement and a selection committee consisting of (1) Project Director; (2) One outside Expert (other than the institute where the project is located); (3) a nominee of the Vice Chancellor/Head of the Institution and (4) Head of the Department/Dean of relevant faculty duly approved by the competent authority.

20. The consolidated monthly emoluments and the qualifications to the project staff be fixed as follows:

| Sl. No. | Staff              | Revised Rates    | Qualifications                                                                    |
|---------|--------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | Research Associate | Rs.47,000/- p.m. | Post graduate in social science discipline (55% minimum) with NET /M.Phil. / Ph.D |
| 2       | Research Assistant | Rs.37,000/- p.m  | Ph.D./M.Phil./ Post graduate in social Science discipline with minimum 55%)       |
| 3       | Field Investigator | Rs.20,000/- p.m  | Post Graduate in social science discipline (55% minimum)                          |

21. For all field work related expenses of Project Director, Co-Director and project personnel, rules pertaining to affiliating institutes shall be followed.
22. All equipment and books purchased out of the project fund shall be the property of the affiliating institutions. On completion of the study, the Project Director shall submit an undertaking in this regard. The ICSSR, however, reserves the right to take charge of equipment and books, if it thinks it fit in a case.
23. Purchase of equipment/ assets for the research Project is permissible only if it is originally proposed and approved by the ICSSR.
24. The proportionate allocation of expenditure for the budget heads such as Fieldwork (Travel / Logistics / Boarding, Survey Preparation or Consultancy etc.); Equipment and Study material (Computer, Printer, Source Material, Books, Journals, Software, Data Sets, workshop etc.); and Contingency charges etc., to be decided by the Project Director in consultation with the affiliating institution

Yours faithfully,

(Dr. S. N. Chari)

For MEMBER-SECRETARY

Encl: as above.

Copy to:

1. Dr. Dipak Rama Tupe  
Assistant Professor (Hindi)  
Vivekanand College  
2130 'E' Tarabai Park  
Tal. Karveer  
Dist. Kolhapur - 416 003  
Maharashtra

2. Finance Branch, ICSSR, New Delhi

3. Record file



**GFR 12-A**

(See Rule 238 (1))

**FORM OF UTILIZATION CERTIFICATE  
FOR AUTONOMOUS BODIES OF THE GRANTEE ORGANIZATION  
UTILIZATION CERTIFICATE FOR THE YEAR 2024 – 2025 In respect  
Of recurring / non-recurring  
GRANTS-IN-AID/SALARIES/CREATION OF CAPITAL ASSETS**

1. Name of the Scheme – ICSSR – Minor Research Project (Hindi)

2. Whether recurring or non-recurring grants: **Non-recurring**

3. Grants position at the beginning of the Financial

(i) Cash in Hand/Bank : Nil

(II) Unadjusted advances: Nil

(III) Total: Nil

4. Details of grants received, expenditure incurred and closing balances: (Actuals)

| Unspent Balances of Grants received years (Figure as at SL.No.3 (iii)) | Interest Earned there on | Interest deposited back to the Government | Grant Allocation | Grant Received During the year       |            |              | Total Available funds *1+2+3+4) | Expenditure Incurred | Closing Balance (5-6) |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------|--------------|---------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1                                                                      | 2                        | 3                                         |                  | 4                                    |            |              | 5                               | 6                    | 7                     |
|                                                                        |                          |                                           |                  | Sanction No. (i)                     | Date (ii)  | Amount (iii) |                                 |                      |                       |
| 0                                                                      | 0                        | 0                                         | Rs.5,00,000/-    | File No. ICSSR/RPD /MN/2023-24/G/155 | 15/02/2024 | 250000/-     | 250000/-                        | 503348/-             | (-)253348/-           |

Component wise utilization of grants:

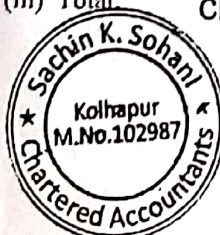
| Grant-in-aid-General | Grant-in-aid-Salary | Grant-in-aid-creation Of capital assets | Total    |
|----------------------|---------------------|-----------------------------------------|----------|
| 221922/-             | 220292/-            | 61134/-                                 | 503348/- |

Details of grants position at the end of the year

(i) Cash in Hand/Bank

(ii) Unadjusted Advances

(iii) Total:

**Sachin K. Sohani**  
Chartered Accountants**Sachin K. Sohani**  
B.Com., F.C.A.  
M. No. 102987

## GENERAL FINANCIAL RULES 2017

Ministry of Finance

Department of Expenditure

Certified that have satisfied myself that the conditions on which grants were sanctioned have been duly fulfilled/are being fulfilled and that I have exercised following checks to see that the money has been actually utilized for the purpose for which it was sanctioned.

- (i) The main accounts and other subsidiary accounts and registers (including met de maintained as prescribed in the relevant Act/Standing instructions (mention the Act/Rules) and have been duly audited by designated auditors. The figures depicted above tally with the audited figures mentioned in financial statements/accounts.
- (ii) There exist internal controls for safeguarding public watching outcomes and achievements of physical targets against the financial inputs, ensuring quality in asset creation etc. & the periodic evaluation of internal controls i exercised to ensure their effectiveness.
- (iii) To the best of our knowledge and belief, no tranctions have been entered that are in violation of relevant Act /Rules/ standing instruction and scheme guidelines
- (iv) The responsibilities among the key functionaries for execution of the scheme have been assigned in clear terms and are not general in nature.
- (v) The benefits were extended to the intended beneficiaries and only such areas/districts were covered where the scheme was intended to operate.
- (vi) The expenditure on various components of the scheme was in the proportions authorised as per the schemes guidelines and terms and conditions of the grants-in-aid.
- (vii) It has been ensured that the physical and financial performance under. . . (name of the scheme has been according to the requirements, as prescribed in the guidelines issued by Govt. of India and the performance/targets achieved statement for the year to which the utilization of the fund resulted to outcomes given at Annexure- I duly enclosed.
- (viii) The utilization of the fund resulted in outcomes given of Annexure. II duly enclosed (to be formulated by the Ministry/Department concerned as per their requirements /specifications.)
- (ix) Details of various schemes executed by the agency through grants-in-aid received from the same Ministry or from other Ministries is enclosed at Annexure-II (to be formulated by the Ministry/Department concerned as per their requirements/specifications.)

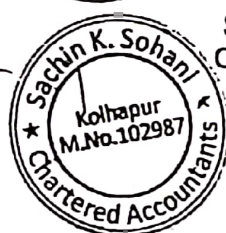
Date: 30/3/2026

Place: Kolhapur

Signature

Name Dr.Chandrakant Balkrishna Patil

I/c Principal  
Vivekanand College, Kolhapur  
(An Empowered Autonomous Institute)



Dr. Dipak Rama Tupe

Principal

File No. ICSSR/PPD/MN/2023-24/G/155  
Name Dr. Dipak Rama Tupe  
Head of Project Director  
ICSSR, New Delhi

Sachin K. Sohani  
Chartered Accountants

Sachin K. Sohani  
B.Com., F.C.A.  
M. No. 102987



**GFR 12-A**

(See Rule 238 (1))

**FORM OF UTILIZATION CERTIFICATE  
FOR AUTONOMOUS BODIES OF THE GRANTEE ORGANIZATION**  
UTILIZATION CERTIFICATE FOR THE YEAR 2024 – 2025 In respect  
Of recurring / non-recurring  
GRANTS-IN-AID/SALARIES/CREATION OF CAPITAL ASSETS

1. Name of the Scheme – ICSSR – Minor Research Project (Hindi)

2. Whether recurring or non-recurring grants: **Non-recurring**

3. Grants position at the beginning of the Financial

(i) Cash in Hand/Bank : **Nil**(II) Unadjusted advances: **Nil**(III) Total: **Nil**

4. Details of grants received, expenditure incurred and closing balances: (Actuals)

| Unspent Balances of Grants received years (Figure as at Sl.No.3 (iii)) | Interest Earned there on | Interest deposited back to the Government | Grant Allocation | Grant Received During the year       |            |              | Total Available funds *1+2+3+4 | Expenditure Incurred | Closing Balance (5-6) |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1                                                                      | 2                        | 3                                         |                  | 4                                    |            |              | 5                              | 6                    | 7                     |
|                                                                        |                          |                                           |                  | Sanction No. (i)                     | Date (ii)  | Amount (iii) |                                |                      |                       |
| 0                                                                      | 0                        | 0                                         | Rs.5,00,000/-    | File No. ICSSR/RPD /MN/2023-24/G/155 | 15/02/2024 | 250000/-     | 250000/-                       | 503348/-             | (-)253348/-           |

Component wise utilization of grants:

| Grant-in-aid-General | Grant-in-aid-Salary | Grant-in-aid-creation Of capital assets | Total    |
|----------------------|---------------------|-----------------------------------------|----------|
| 221922/-             | 220292/-            | 61134/-                                 | 503348/- |

Details of grants position at the end of the year

(i) Cash in Hand/Bank

(ii) Unadjusted Advances

(iii) Total:

**Sachin K. Sohani**  
Chartered AccountantsSachin K. Sohani  
B.Com., F.C.A.  
M. No. 102987

**GENERAL FINANCIAL RULES 2017**  
**Ministry of Finance**  
**Department of Expenditure**

Certified that have satisfied myself that the conditions on which grants were sanctioned have been duly fulfilled/are being fulfilled and that I have exercised following checks to see that the money has been actually utilized for the purpose for which it was sanctioned.

(i) The main accounts and other subsidiary accounts and registers (including met de maintained as prescribed in the relevant Act/Standing instructions (mention the Act/Rules) and have been duly audited by designated auditors. The figures depicted above tally with the audited figures mentioned in financial statements/accounts.

(ii) There exist internal controls for safeguarding public watching outcomes and achievements of physical targets against the financial inputs, ensuring quality in asset creation etc. & the periodic evaluation of internal controls i exercised to ensure their effectiveness.

(iii) To the best of our knowledge and belief, no tranctions have been entered that are in violation of relevant Act /Rules/ standing instruction and scheme guidelines

(iv) The responsibilities among the key functionaries for execution of the scheme have been assigned in clear terms and are not general in nature.

(v) The benefits were extended to the intended beneficiaries and only such areas/districts were covered where the scheme was intended to operate.

(vi) The expenditure on various components of the scheme was in the proportions authorised as per the schemes guidelines and terms and conditions of the grants-in-aid.

(vii) It has been ensured that the physical and financial performance under. . . (name of the scheme has been according to the requirements, as prescribed in the guidelines issued by Govt. of India and the performance/targets achieved statement for the year to which the utilization of the fund resulted to outcomes given at Annexure- I duly enclosed.

(viii) The utilization of the fund resulted in outcomes given of Annexure. II duly enclosed (to be formulated by the Ministry/Department concerned as per their requirements /specifications.)

(ix) Details of various schemes executed by the agency through grants-in-aid received from the same Ministry or from other Ministries is enclosed at Annexure-II (to be formulated by the Ministry/Department concerned as per their requirements/specifications.)

Date:

Place: Kolhapur

Signature

Name Dr.Chandrakant Balkrishna Patil

**I/c Principal**  
**Vivekanand College, Kolhapur**  
 (An Empowered Autonomous Institute)



Signature

Name Dr. Dipak Rama Tupe  
 Head of Project Director

**Sachin K. Sohani**  
**Chartered Accountants**



**Sachin K. Sohani**  
**B.Com., F.C.A.**  
**M. No. 102987**



**Audited Statement of Accounts (AC)****Title of the Project:** अहिंदी भाषी क्षेत्र में हिंदी भाषा का विकास: समस्या एवं समाधान**Name of the Project Director:** : Dr.Dipak Rama Tupe

| S.No. | Heads of Expenditure                                                 | Percentage Allocation to Total Budget of the Study | Actual Value as per the Study | Actual Expenditure |
|-------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| 1     | Research Staff : Full time/Part-time/Hired Services                  | Not exceeding 45% of the total budget.             | 225000/-                      | 220292/-           |
| 2     | Fieldwork: Travel/Logistics/Boarding, etc.                           | Not exceeding 35%                                  | 175000/-                      | 192613/-           |
| 3     | Equipment and Other Items: computer, printer etc. (assets and books) | Not exceeding 10%                                  | 50000/-                       | 61134/-            |
| 4     | Contingency                                                          | Not exceeding 5%                                   | 25000/-                       | 29309/-            |
| 5     | Publication of Report*                                               | 5%*                                                | 25000/-                       | 00/-               |
|       | <b>Total</b>                                                         | <b>100%</b>                                        | <b>500000/-</b>               | <b>503348/-</b>    |

\*The five percent (5%) publication amount will be retained by the ICSSR & will be spent by the ICSSR Publication Division if the Final report is found publishable by an Expert Committee constituted by the ICSSR.

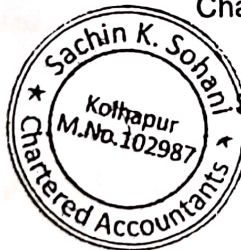
Registrar(University)/Principal(College)/Director(Institute)  
(Signature with Seal)

**I/c Principal**  
Vivekanand College, Kolhapur  
(An Empowered Autonomous Institute)



**Tupe**  
( Dr.Dipak Rama Tupe)  
Project Director  
(Signature with Seal)

**Sachin K. Sohani**  
Chartered Accountants



**Sachin K. Sohani**  
B.Com., F.C.A.  
M. No. 102987

Certified by the C.A. with UDIN No.  
(Signature with Seal)

UDIN - 26102987PPCSDN5446

Note: Chartered Accountant(CA)'s signature is not required for the institution where audit of accounts of the affiliated institution is done by CAG/AG.



# INDIAN COUNCIL OF SOCIAL SCIENCE RESEARCH

## Grant-in-Aid Bill

Received a sum of 2,50,000/-, by UTR No. RBI0832456594619 dated \_22.03.2024 in favour of Principal Vivekanand College, Kolhbapur drawn on Canara Bank, ICSSR Branch, ew Delhi-110067 being the grant-in-aid of the project entitled अहिंदी भाषी क्षेत्र में हिंदी भाषा का विकास: समस्या एवं समाधान towards the 1st instalment of the total grant-in-aid of 5,00,000/- (Rs.Five Lakhs Only) sanctioned vide letter No. Ref. File No. ICSSR/RPD/MN/2023-24/G/155 dated 15/02/2024 of the Indian Council of Social Science Research, New Delhi.



Project Director

Please affix Revenue Stamp

- Certified that the Institution accepts all the terms and conditions governing the above grant and that it lends itself to abide by these.
- Certified that the Institution/Organisation was/has not been sanctioned any grant-in-aid for the same purpose by any other source of the Central Government during the period to which the grant relates.
- It should be countersigned by the Administrative Head of the Institution / University.



**Sachin K. Sohani**  
Chartered Accountants

Sachin K. Sohani  
B.Com., F.C.A.  
M. No. 102987



  
Signature of the Head  
(Affiliating Institute/University)  
Designation with Seal  
I/c Principal  
Vivekanand College, Kolhapur  
(An Empowered Autonomous Institute)